

CẦN PHẢN HỒI NGAY
Quý vị cần phải gửi tài liệu
xác nhận lợi tức của gia đình.

Tên Khách Hàng

Số Trương Mục PG&E

Địa Chỉ

Thành Phố

Mã Zip

Điện thư (tùy chọn)

Điện thoại

Khi quý vị nhập địa chỉ email của quý vị, quý vị cho phép PG&E thỉnh thoảng gửi cho quý vị thông tin về dịch vụ tiện ích mà PG&E cung cấp cho quý vị và các chương trình và dịch vụ khác của PG&E có thể có sẵn cho quý vị.

Mẫu Đơn Yêu Cầu Xác Nhận Sau Ghi Danh Chương Trình California Alternate Rates for Energy (CARE)

Hướng dẫn điền mẫu đơn này:

- Quý vị phải cung cấp giấy tờ chứng minh là quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình này. Gửi kèm bản sao của các giấy tờ cho tất cả các thành viên gia đình hiện đang có lợi tức hoặc nhận trợ cấp chính phủ.
- PHẢI** xem hướng dẫn đính kèm về giấy tờ để biết các giấy tờ xác nhận có thể được chấp nhận.
- Quý vị nộp mẫu đơn đã điền và bản sao các giấy tờ được chấp nhận bằng những hình thức sau đây:

Tải lên YourAccount:

pge.com

Đăng nhập vào YourAccount, sau đó bấm vào thông báo hiển thị ở trên đầu trang.

Thư bưu điện (phong bì kèm sẵn):

CARE Program

P.O. Box 7979

San Francisco, CA 94120-7979

Fax:

1-877-302-7563

Ghi tên của mỗi thành viên gia đình hiện đang có lợi tức hoặc nhận trợ cấp chính phủ

Ghi thêm bất kỳ thành viên nào khác trong một tờ giấy riêng.

Số người sống trong nhà quý vị: Người Lớn _____ Trẻ Em (dưới 18 tuổi) _____

Cam đoan: Khi ký phần cam đoan này, tôi chứng nhận rằng thông tin mà tôi cung cấp trong đơn xin này là đúng và chính xác. Tôi xác nhận đã đọc và hiểu nội dung của đơn xin này. Tôi cũng đồng ý tuân thủ các điều khoản và điều kiện của chương trình CARE hoặc chương trình FERA.

Chữ Ký

Ngày

Chỉ đánh dấu nếu quý vị không còn hội đủ điều kiện nữa hoặc không muốn tham gia chương trình CARE, và ký tên vào đây. _____



Hướng Dẫn Về Giấy Tờ Xác Minh Thu Nhập Được Yêu Cầu

Bảng dưới đây liệt kê các nguồn và mẫu bằng chứng thu nhập được chấp nhận để xác định tình trạng hội đủ điều kiện trong các chương trình CARE/FERA. **Quý vị phải gửi bản sao các giấy tờ gần đây nhất cho mỗi thành viên hộ gia đình có lợi tức.** Quý vị cũng có thể gửi (thay cho các giấy tờ dưới đây) một bản sao đầy đủ tờ khai thuế thu nhập liên bang gần đây nhất của quý vị, miễn là trong đó có tất cả các nguồn thu nhập của hộ gia đình quý vị.

Ghi chú: Để bảo vệ quý vị, vui lòng bôi đen số An Sinh Xã Hội và/hoặc số trương mục ngân hàng trên tất cả các bản sao.

Nếu quý vị hoặc bất kỳ người nào trong hộ gia đình quý vị nhận được lợi tức từ:	Quý vị cần phải gửi cho chúng tôi một bản sao của:
Tiền Công, Tiền Lương và Tiền Thưởng Thêm (tips)	(Các) cuống phiếu lương mới đây nhất HOẶC Mẫu IRS 1040 (Không chấp nhận W2)*
Trợ Cấp Hưu Trí, An Sinh Xã Hội (SSA, SSDI, RSDI), Tiền Trả Trợ Cấp Tàn Tật, Bồi Thường Tai Nạn Lao Động, Trợ Cấp Thất Nghiệp, Trợ Cấp của Cơ Quan Sự Vụ Cựu Chiến Binh	Thư thông báo trợ cấp HOẶC Cuống phiếu lương mới nhất HOẶC Bản kết toán trương mục ngân hàng mới nhất (để chứng minh số tiền kỳ thác trực tiếp)
Trợ Cấp Học Tập, Học Bổng, Trợ Giúp Khác	Thư Thông Báo Trợ Cấp HOẶC Các Bản Kết Toán
Bảo Hiểm và/hoặc Các Khoản Tiền Thanh Toán qua Dàn Xếp Pháp Lý	Giấy tờ thỏa thuận dàn xếp
Tiền Chu Cấp Nuôi Con và/hoặc Tiền Chu Cấp Cho Vợ/Chồng, Các Khoản Tiền Trả cho Chăm Nuôi Tạm Thời Theo Hợp Đồng với Chính Phủ	Giấy tờ toà án HOẶC Các cuống phiếu lương gần đây nhất
Thu Nhập Từ Trang Trại	Trang đầu tiên của Mẫu IRS 1040 HOẶC IRS 1040 VÀ Biểu 1
Tiền Lãi và/hoặc Cổ Tức từ: Tiền Tiết Kiệm, Cổ Phiếu, Trái Phiếu, Quỹ Hồ Tương	Mẫu IRS 1040 HOẶC Mẫu IRS 1099(s) HOẶC Bản kết toán trương mục ngân hàng gần đây
401K, Các Khoản Tiền Rút Ra từ IRA hoặc Tiền Niên Kim	(Các) bản kết toán trương mục đầu tư HOẶC Mẫu IRS 1040 HOẶC Mẫu IRS 1099
Lợi nhuận từ tài sản đầu tư	(Các) bản kết toán trương mục đầu tư HOẶC Trang đầu tiên của Mẫu IRS 1040
Thu nhập từ cho thuê nhà và/hoặc tiền Tác quyền	Trang đầu tiên của Mẫu IRS 1040 VÀ Biểu 1 HOẶC Hợp đồng Thuê nhà HOẶC Bản Kết Toán Quý Tín Thác
Lợi Nhuận từ Tự Kinh Doanh, Tiền Hoa Hồng	IRS 1040 + Biểu 1 VÀ tất cả (các) Biểu C HOẶC Báo cáo lãi lỗ 3 tháng gần đây nhất
Tiền Thắng Bạc/Trúng Vé Số	Trang đầu tiên của Mẫu IRS 1040 VÀ Biểu 1
Thu Nhập Tiền Mặt (khi quý vị không khai thuế liên bang hoặc thuế tiểu bang)	Thư có chữ ký ghi chi tiết dạng công việc, số tiền mặt thanh toán ước tính mỗi tháng, tên và số điện thoại của hãng sở (nếu có)
Quà Tặng Bằng Tiền, Tiền Tiết Kiệm, không có ví dụ nào ở trên áp dụng, hoặc nếu quý vị không nhận được bất kỳ khoản lợi tức nào	Thư có chữ ký giải thích (các) nguồn lợi tức hiện tại được sử dụng để chu cấp cho hộ gia đình quý vị

*Có thể cần phải cung cấp thêm thông tin nếu các giấy tờ đã nộp không đủ để xác định tình trạng hội đủ điều kiện.



Hướng Dẫn Về Giấy Tờ Trợ Cấp Chính Phủ Được Yêu Cầu

Bảng dưới đây liệt kê các nguồn và giấy tờ được chấp nhận để xác định tình trạng hội đủ điều kiện trong chương trình CARE. **Khách hàng đã ghi danh CARE hoặc FERA có thành viên hộ gia đình tham gia chương trình hỗ trợ công cộng phải gửi bản sao giấy tờ gần đây nhất cho những thành viên tham gia chương trình trợ giúp công cộng.**

Ghi chú: Để bảo vệ quý vị, vui lòng bôi đen số An Sinh Xã Hội và/hoặc số trương mục ngân hàng trên tất cả các bản sao.

Nếu quý vị hoặc bất kỳ người nào trong hộ gia đình quý vị tham gia:	Quý vị cần phải gửi cho chúng tôi một bản sao của:
Women, Infants, and Children (WIC)	Phiếu Trợ Cấp WIC hoặc thư thông báo được nhận trợ cấp/thư xác nhận tham gia gần đây
Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) CalFresh/SNAP (Phiếu Thực Phẩm) CalWORKs (TANF) hoặc Tribal TANF Head Start Income Eligible (Chỉ dành cho người Bộ Tộc) Supplemental Security Income (SSI) Medi-Cal for Families (Healthy Families A&B) National School Lunch Program (NSLP) Bureau of Indian Affairs General Assistance Medicaid/Medi-Cal (dưới 65 tuổi) Medicaid/Medi-Cal (65 tuổi hoặc hơn)	Thư thông báo trợ cấp gần đây HOẶC thư xác nhận tham gia (các) chương trình